

# Aslo

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI


























---



## PROJETOR PORTÁTIL RECARREGÁVEL

PROYECTOR PORTABLE RECARGABLE  
RECHARGEABLE LED FLOODLIGHT  
PROJECTEUR LED RECHARGEABLE

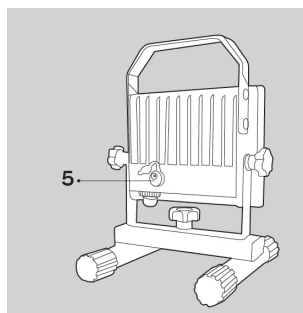
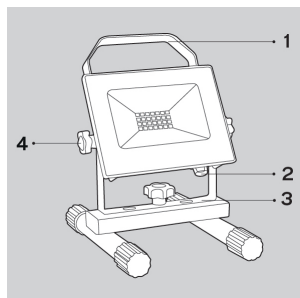
**ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA /  
ICONOGRAPHY / ICONOGRAPHIE**

 <p><b>10 W</b></p>	Consumo de energia Consumo de energia Power consumption Consommation	 <p><b>500 lm</b></p>	Lumens lâmpada Led Lumens lampara Led Led lamp Lumen Lumens ampoule Led	 <p><b>6500 K COOL WHITE</b></p>	Temperatura de cor Temperatura de color Color Temperature Température de couleur
 <p><b>25.000h</b></p>	Tempo de trabalho Tiempo de trabajo Working time Temps de travail	 <p><b>85-265V AC 50/60 Hz</b></p>	Tensão/Frequência Voltage/Frecuencia Voltage/Frequency Tension/Fréquence	 <p><b>3G1 mm²</b></p>	Secção do cabo Seccion del cable Cable section Section de câble
 <p><b>CARREGADOR SAÍDA DC 4.2V 1000mA</b></p>	Carregador Cargador Charger Chargeur	 <p><b>3.7 V 2200mAh</b></p>	Tensão de alimentação Tensión de alimentación Power supply Tension d'alimentation	 <p><b>18650 Lithium</b></p>	Bateria Bateria Battery Batterie
 <p><b>120°</b></p>	Feixe de Luz Rayo de Luz Light Beam Faisceau de Lumière	 <p><b>DIM</b></p>	Não Dimável No Regulable Non Dimmable Non Regulable	 <p><b>ON OFF 15.000</b></p>	Ciclos On/Off Ciclos On/Off On/Off cycles Cycles On/Off
 <p><b>CRI 70</b></p>	Restituição cromática Restitución de color Color rendering Rendu des couleurs	 <p><b>D.F. 0,5</b></p>	Fator Potência Factor de Potencia Power factor Facteur de puissance	 <p><b>INSTANT</b></p>	Luz instantânea Luz instantánea Instant light Lumière Instantané
 <p><b>Power button</b></p>	Interruptor Interruptor Switch Interrupteur	 <p><b>IP 65</b></p>	Índice de protecção Categ. de protección IP Code Indice de protection	 <p><b>Square symbol</b></p>	Classe de Isolamento II Clases de aislamiento II Appliance classes II Classe de protection II
 <p><b>3-4h</b></p>	Tempo de carregamento Tiempo de carga Charging Time Temps de charge	 <p><b>3h</b></p>	Autonomia Autonomía Autonomy Autonomie	 <p><b>ALUM</b></p>	Alumínio Aluminio Aluminum Aluminium
 <p><b>PC</b></p>	Polycarbonato Polycarbonato Polycarbonate Polycarbonate	 <p><b>TEMPERED GLASS</b></p>	Vidro temperado Vidrio templado Tempered glass Verre trempé	 <p><b>RoHS</b></p>	Certificação Certificación Certified Certification
 <p><b>CE</b></p>	Certificação Certificación Certified Certification				

**CUIDADO:**

Leia todas as instruções e avisos antes de utilizar!

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES APÓS TER LIDO!



- 1 - Pega;
- 2 - Interruptor;
- 3 - Suporte de fixação
- 4 - Parafuso fixação
- 5 - Entrada do Carregador

**INSTRUÇÕES DOS INDICADORES LUMINOSOS**

Desaperte o manípulo central de ajuste. Fixe o projetor à base em "H" (A) e aperte o manípulo central (B). A anilha deve ser colocada na parte superior do suporte (C).

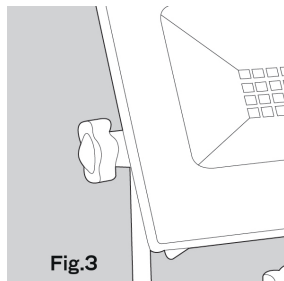
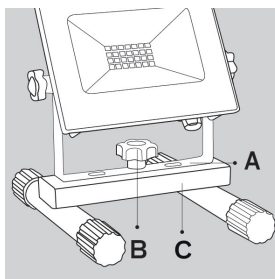


Fig.3

Desaperte o manípulo central de ajuste na base para ajustar a rotação do projetor e reaperte o manípulo central para fixar a base ao projetor.

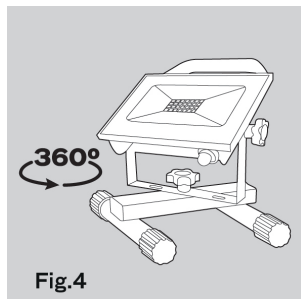


Fig.4

**INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de 85-265V. Carregue no interruptor vermelho (D) para ligar o projetor.

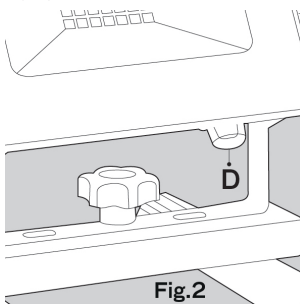


Fig.2

Desaperte os dois manípulos laterais para ajustar o ângulo de feixe e em seguida reaperte os manípulos.

**INDICADOR LED**

O led indicador de carga fica vermelho.  
Led indicador totalmente carregado muda para verde

**NOTA:**

- Todos os projetores estão carregados 20% antes da primeira utilização.
- Use o carregador fornecido com o projetor.
- Não acenda a luz durante o carregamento.
- Não use um carregador modificado ou danificado.
- Não deixe o projetor carregar por mais de 24 horas.
- Não desmonte a lâmpada.
- Recarregue o projetor a cada seis meses quando estiver guardado por um longo período de tempo.

## CONDIÇÕES GERAIS

A ASLO sugere que a instalação e manutenção de todos os seus produtos deve ser realizada por uma pessoa devidamente qualificada, de forma a assegurar as condições de instalação descritas no respectivo manual de instruções e nas condições de funcionamento mencionadas na ficha técnica do produto.

O desempenho deste produto só será garantido se o seu manuseio, uso, instalação e manutenção forem realizados de acordo com as instruções fornecidas.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigo: AS302260- Aplique de chão com espeto, cumprem as seguintes normas ou documentos normativos:

**2014/35/EU - Baixa Tensão:**  
EN 60598-2-4:2018;  
EN 60598-1:2015 + A1:20418;  
EN 62493:2015

**2011/65/EU - Diretiva RoHS.**

S. João de Ver,  
18 de Março de 2022

Central Lobão S. A.  
Responsável do Processo Técnico



**Nunca coloque equipamentos elétricos e/ou eletrónicos no lixo doméstico!**

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e/ou eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, os equipamentos usados têm de ser recolhidos separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito. Pode obter informações relativas à eliminação dos equipamentos usados através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

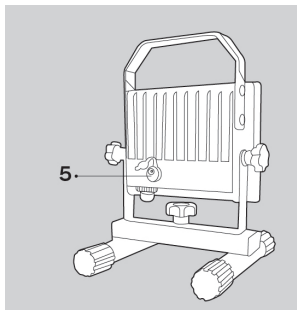
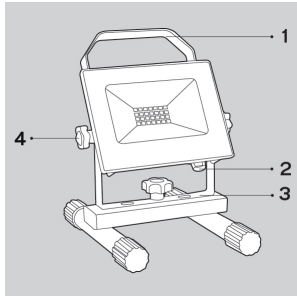
## CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca ASLO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma

**ATENCIÓN:**

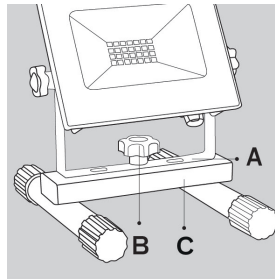
¡Lea todas las instrucciones y advertencias antes de usar!  
 ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DESPUÉS DE LEER!



- 1 - Soporte;
- 2 - Interruptor;
- 3 - Soporte de fijación
- 4 - Tornillo de fijación
- 5 - Entrada del cargador

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Desenrosque la perilla (B). Conecte el proyector al soporte "H" (A) con la perilla (B) y luego apriete la perilla. Nota: La arandela debe colocarse en la parte superior del soporte (C).



**OPERACIÓN**

Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente estándar de 85-265V. presione el interruptor rojo (D) que está en la parte inferior para encender la luz

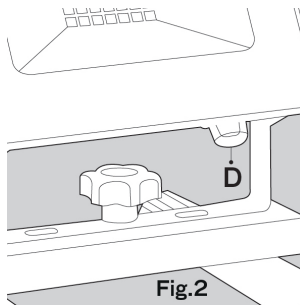


Fig.2

Afloje las perillas laterales para ajustar el ángulo del rayo y vuelva a apretarlas. (Fig. 3)

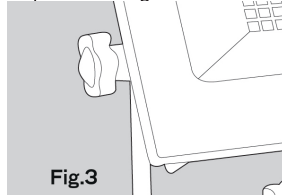


Fig.3

Afloje la perilla central en la base para ajustar la rotación del proyector y direccionar la luz donde sea necesario. Luego vuelva a apretar la perilla para asegurar el soporte a la unidad principal. (Fig. 4)

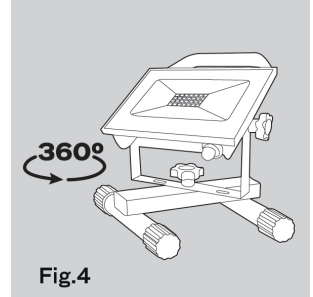


Fig.4

**INDICADOR LED**

Cargando: el indicador LED permanece rojo.  
 Completamente cargado: el indicador LED se pone verde.

**NOTA:**

- Todas las lámparas tienen un 20% de carga antes de la entrega.
- Por favor use el cargador equipado con la lámpara.
- Por favor no encienda la luz cuando está cargando.
- Por favor no use cargador modificado o dañado.
- Por favor no deje la lámpara cargar más de 24 horas.
- Por favor no desmonte la lámpara.
- Recargue la lámpara cada seis meses cuando esté en stock.

## CONDICIONES GENERALES

ASLO sugiere que la instalación y el mantenimiento de todos sus productos debe ser realizada por una persona debidamente cualificada para asegurar las condiciones de instalación descritas en el correspondiente manual de instrucciones y en las condiciones de funcionamiento mencionadas en la ficha técnica del producto. El rendimiento de este producto sólo se garantiza si su manipulación, uso, instalación y mantenimiento se realiza de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

## DECLARACIÓN DEL CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto: AS302260 - Lámpara de césped con espiga, cumple con las siguientes normas o documentos normalizados:

### 2014/35/EU - Baja tensión:

EN 60598-2-4:2018;  
EN 60598-1:2015 + A1:20418;  
EN 62493:2015

### 2011/65/UE - Directiva RoHS

S. João de Ver,  
18 de Marzo 2022.

Central Lobão S. A.  
Director Técnico



**No deseche nunca los aparatos eléctricos y/o electrónicos en la basura doméstica.**

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto. Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

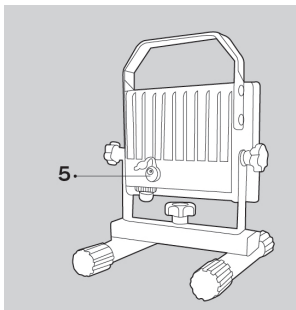
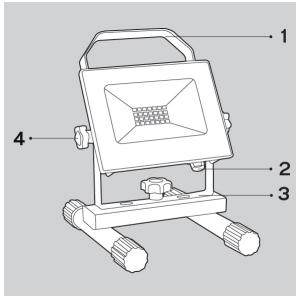
La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca ASLO), así como cualquier daño causado por el uso.

**CAUTION:**

Read all instructions and warnings before operating!

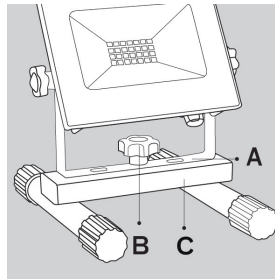
SAVE THESE INSTRUCTIONS!  
READ ALL INSTRUCTIONS!



- 1 - Handle
- 2 - Switch
- 3 - U-shape frame
- 4 - Fixing screw
- 5 - Charging plug

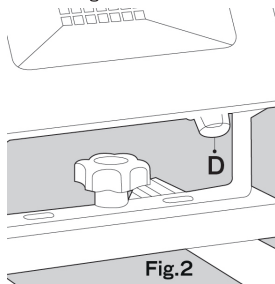
**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Unscrew the central knob. Attach the floodlight to the "H" stand and tighten the central knob (B).  
NOTE: The washer should be placed on top of the bracket (C).

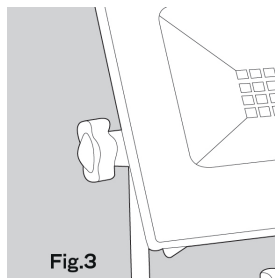


**OPERATION**

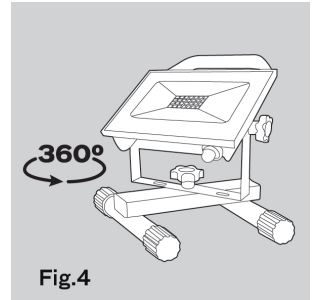
Plug the power cord into a 85-265 standard wall socket. Push the red switch (D) at the bottom to turn on the floodlight.



Loosen the two side adjusting knobs to adjust the beam angle and re-tighten them afterwards.



Loosen the central adjusting knob on the base to adjust the rotation of the floodlight to direct light where needed. Then re-tighten the knob to secure the stand to the main unit.



**LED INDICADOR**

Charging: Indicator LED stays red.  
Full charged: Indicator LED turns to green.

**WARNING:**

- This device utilizes a rechargeable lithium-ion battery that can rupture, ignite and cause serious injury if being used improperly.
- Do not place batteries and devices in the fire or high temperature.
- Do not tamper with battery wiring.
- Do not puncture or damage the batteries.
- Do not use the batteries that appear damaged.
- Do not immerse or expose the batteries to the water.
- Do not alter or modify the batteries.
- Do not attempt changing the batteries in any manner other than that prescribed in this manual.
- Do not dispose of the battery in the fire or water.
- Fail to heed these warning may result in personal injury or property damage.

## GENERAL CONDITIONS

ASLO suggests that the installation and maintenance of all its products must be carried out by a suitably qualified person in order to ensure the installation conditions described in the respective operating instructions and operating conditions mentioned in the product data sheet. The performance of this product is only guaranteed if its handling, use, installation and maintenance is carried out in accordance with the instructions provided.

## DECLARATION OF CONFORMITY



We declare under our exclusive responsibility, that the product: AS302260 - Garden spike light, meets the following standard or standardization document:

### 2014/35/EU - Low Voltage:

EN 60598-2-4:2018;  
EN 60598-1:2015 + A1:20418;  
EN 62493:2015

### 2011/65/EU - ROHS Directive.

S. João de Ver,  
18<sup>th</sup> March 2022

Central Lobão S. A.  
Responsible for the Technical File



**Never dispose of electrical and/or electronic equipment in the household waste!**

According to the European Directive 2012/19 /EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites intended for this purpose.

You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.

## WARRANTY TERMS

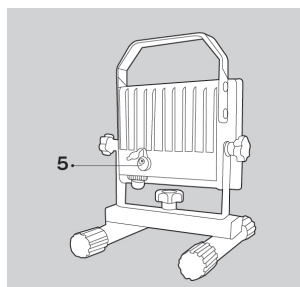
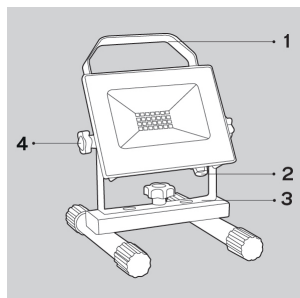
The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand ASLO) as well as any damage caused by its use.

**ATTENTION:**

Lisez toutes les instructions et avertissements avant d'utiliser!

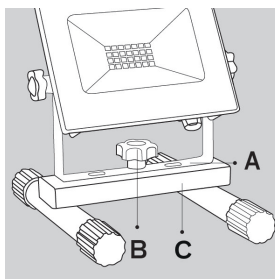
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!  
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



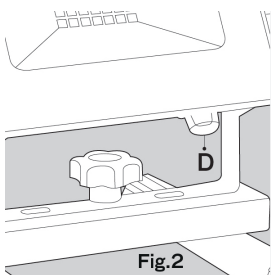
- 1 - Poignée
- 2 - Interrupteur
- 3 - Support de fixation
- 4 - Vis de fixation
- 5 - Entrée du Chargeur

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

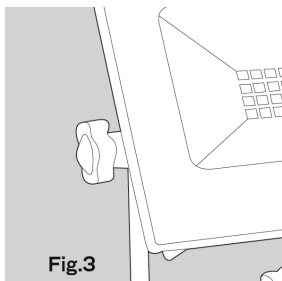
Dévisser la manette centrale de réglage (B), fixez le projecteur à la base en "H" (A) et serrez la manette.

**INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT**

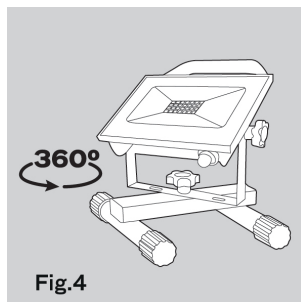
Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale standard 85-265V. Poussez l'interrupteur rouge (D) en bas pour allumer la lumière.



Desserrez les deux manettes latérales pour régler l'angle de faisceau et puis resserrez-les.



Desserrez la manette centrale de la base pour régler la rotation de la tête d'éclairage et puis resserrez-la pour fixer le support au projecteur.

**INDICATEUR LED**

Charge: le voyant LED reste rouge.  
Complètement chargé: le voyant LED devient vert.

**ATTENTION:**

- Cet appareil utilise une batterie lithium-ion rechargeable qui peut se rompre, s'enflammer et causer des blessures graves si elle est utilisée de manière incorrecte.
- Ne pas placer les piles et les appareils au feu ou à haute température.
- Ne pas altérer le câblage de la batterie.
- Ne pas percer ou endommager les piles.
- Ne pas utiliser les piles qui semblent endommagées.
- Ne pas immerger ou exposer les piles à l'eau.
- Ne pas altérer ou modifier les piles.
- Ne pas altérer ou modifier les piles.
- Ne pas essayer de charger les piles d'une manière autre que celle prescrite dans ce manuel.
- Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau.
- Ne pas tenir compte de ces avertissements peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

ASLO suggère que l'installation et la maintenance de tous ses produits doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée, afin de garantir les conditions d'installation décrites dans les instructions d'utilisation et les conditions d'utilisation respectives mentionnées dans la fiche technique du produit. Les performances de ce produit ne sont garanties que si sa manipulation, son utilisation, son installation et sa maintenance sont conformes aux instructions fournisseurs.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



**Ne jetez jamais les équipements électriques et/ou électroniques avec les ordures ménagères !**

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet. Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de la visseuse à choc sans fil utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

Nous déclarons sous notre exclusive responsabilité que le produit AS302260 - Spot extérieur sur piquet au norme ou document de normalisation suivantes: selon les déterminations des directives:

### 2014/35/EU - Directive de basse tension CE:

EN 60598-2-4:2018;  
EN 60598-1:2015 + A1:20418;  
EN 62493:2015

### 2011/65/EU - Directive RoHS

S. João de Ver,  
18 Mars 2022

Central Lobão S. A.  
Responsable du Processus  
Technique

## CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque ASLO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.



20

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

**CENTRAL LOBÃO S.A.**  
RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigos a seguir descritos:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
PROJECTOR PORTATIL RECARREGÁVEL 10W IP65 6500K ASLO	ASPPR10

Estão de acordo com as disposições da **Directiva 2014/35/EU**, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes aos equipamentos elétricos projetados para uso dentro de certos limites de tensão, cumprindo as seguintes normas:  
EN55015:2013; EN61547:2009  
EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013

e da **Directiva 2014/30/EU**, referente à compatibilidade eletromagnética, cumprindo as seguintes normas:  
EN55015:2013; EN61547:2009  
EN61000-3-2:2014; EN61000-3-3:2013

Os produtos acima mencionados estão em conformidade com a **Directiva RoHS 2011/65/EU**.

S. João de Ver, 09 de Setembro de 2020

Central Lobão S.A.

O Técnico Responsável

# Aslo

**BRIGHTER LIFE**

[aslo.pt](https://aslo.pt)

---

CENTRAL LOBÃO S.A.  
RUA DA GÂNDARA, 664  
4520-606 S. JOÃO DE VER  
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

---